

Le **jeudi 4 octobre** 1582 se produisit un fait prodigieux. On se reveilla le lendemain à la date du **vendredi 15 octobre** 1582 ! Ce n'était pas la semaine des quatre jeudis, mais le calendrier grégorien venait d'être mis en pratique.

Le pape Grégoire avait confié la mise au point de la réforme à un Christoph Schlosser (né à Bamberg en 1537) qui est plus connu sous le nom qu'il portait à la société de Jésus : **Christophorus CLAVIUS**.

Célèbre professeur de mathématiques, il fut l'auteur des manuels scolaires les plus répandus au XVIIe siècle. On les utilisait dans tous les pays de mission : Chine, Egypte, Amérique Latine, et bien entendu Europe.

Voici quelques reproductions extraites d'un manuel d'arithmétique de Clavius.

Pour ceux qui ne parlent pas jésuite, ou qui n'ont pu étudier Astérix en classe, signalons que :

aureus	signifie d'or
addemus	" ajoutons
detrabamus	" ôtons
aggregatum	" la somme
dimidium	" la moitié
terminus	" terme

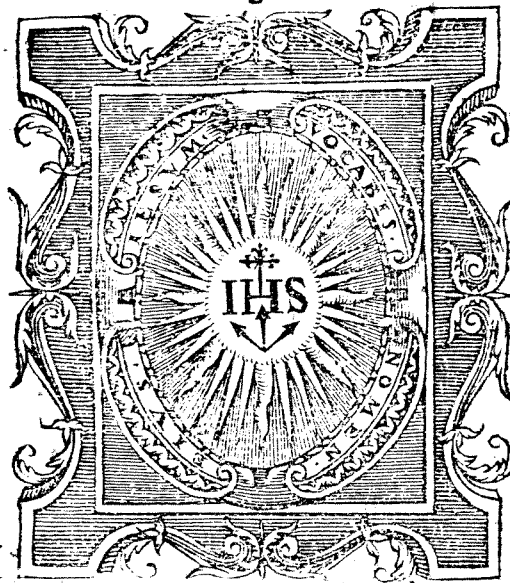
Mais que peuvent bien vouloir dire

"Regula trium", "progressiones arithmeticae"... ?

CHRISTOPHORI  
CLAVII

BAMBERGENSIS  
E SOCIETATE  
IESV

EPITOME ARITHMETICAE  
*Practica nunc denuo ab ipso auctore  
recognita.*

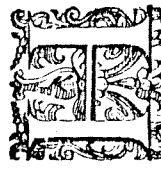


PERMISSV SUPERIORVM  
ROMAE Ex Typographia Domini Basi. 1585.

REGVLA TRIVM  
QVÆ ALIO NOMINE

REGVLA AVREA, si-  
ue regula proportionum  
dici solet.

Cap. XVII.



**A**CTENVS iacta sunt à no-  
bis necessaria Arithmetices fias  
damenta; sequuntur iam variè  
regulæ, in quibus mirificus eorum  
usus apparet, non solum Mathe-  
maticis, verum etiam mercatoribus, immo vero  
& cuilibet privato homini, si in commercijs, con-  
uentis que mutuis non vult decipi, aut decipere  
(quorum illud turpe, hoc vero etiam iniquum fo-  
ret) maxime viles, ac necessarias. Primo autem  
loco sese offert regula illa nunquam satis lauda-  
ta, vel immaniam vtilitatem, Aurea dici so-  
let, vel regula proportionum, propterea quod in  
quatuor numeris proportionalibus, quorum prio-  
res tres notis sunt, quartus autem ignotus queritur,  
versetur; unde & regula trium apud vulgus ap-  
pellata est: quod tres numeros ponat cognitos, &  
ex his quartum ignotum eliciat. Ita autem regula  
hæc proportionum se habet.

**D**ISTOITS tribus numeris notis, ita  
ut is, qui questionem habet annexã, (Semper enim  
vnius illorum questionem secum affert, ut in exem-  
plis

Regula au-  
rea, siue p-  
portionum,  
aut regula  
triũ, cuius  
dicitur sic.

Numeri  
regula triũ  
quo pacto  
sunt colle-  
candi,

REGVLA

140 plus apparebit. ) tertio statuatur loco, reliquorũ  
autem ille, qui de eadem est re, hoc est, qui tertio  
similis est, (Exempli autem declarabunt, in quo  
similitudo hæc consistat.) primus occupet locum,  
n. etiam denique sedem teneat alter, cui quartus,  
qui queritur, similis esse debet: Dispositis, in quã,  
hoc modo numeris, multiplicentur tertius, & me-  
dius inter se, productũ que numerus per primũ  
diuidatur. Nam quotiens numerus, erit quar-  
tus, qui quærebat, satisfaciens questionẽ  
propositã: hoc est, tertius numerus ad eum habe-  
bit eandem proportionem, quam primus ad se-  
cundum.

Exemplum.

**Q**VATOR aureis emuntur 12. libræ pi-  
peris, queritur, quot libræ emi possint aureis 20.  
Hic vides, 20. aureos habere annexam questio-  
nem: de illis enim queritur, quotnam libras exhi-  
bere possint: Huic numero similis est numerus 4.  
aureorum. Nam sicut 4. aureis empta sunt 12. li-  
bræ, ita 20. aureis emenda sunt alie libræ, ita vt  
vterque numerus sit pretium: at 12. libræ pipe-  
ris sunt merces. Ita ergo stabit exemplum.

Aurei. Lib. 4. 12. 20? sunt Lib. 60.

Multiplicando autem inter se secundum, & ter-  
tium numerum, & productũ 240. per primum  
diuis-

TRIVM.

141 diuidendo, inueniuntur libras 60. pro quarto nu-  
mero, qui quærebat. Ubi vides, quemadmodum  
primus numerus 4. tertia pars est secundi nume-  
ri 12. ita numerum tertium 20. tertiam partem  
esse quarti numeri inueni 60.

Aliud exemplum.

**A**VREOS 60. expendo 5. mensibus, pe-  
to, 132. aureos quot mensibus expendam? Hic  
etiam cernis, questionem fieri de 132. aureis, &  
huic numero similem esse hunc 60. aur. Sic igitur  
exemplum stabit.

Aurei. 60. 5. 132? sunt Menses. 11.

Multiplicando autem secundum numerum, & ter-  
tium inter se, productumq; 660. diuidendo per  
primum, reperiuntur 11. menses, quibus expẽdam  
132. aureos. Ubi etiam vides, tertium numerum 11.  
132. duodecies continere quartum inuentum 11.  
quemadmodum primus 60. secundum 5. comple-  
tuntur duodecies.

Illa demonstratio sequitur...

PROGRESSIONES  
ARITHMETICÆ.

Cap. XXIIII.

**P**ROGRESSIO ARITHMETICA est series plurium numerorum se equaliter superantium, ut hic.

Progressio naturalis numerorum incipiens ab 1.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. &c.

Progressio numerorum imparium incipiens ab 1.

1. 3. 5. 7. 9. 11. 13. 15. 17. 19. 21. 23. 25. 27. &c.

Progressio numerorum parium incipiens à 2.

2. 4. 6. 8. 10. 12. 14. 16. 18. 20. 22. 24. 26. 28. &c.

**P**RIMA enim harum trium progressionum dicitur progressio naturalis numerorum, incipit ab 1. in qua omnes numeri se ordine superantur in ordine imparium, incipit ab 1. in qua omnes numeri se ordine superant binario. Tertia denique appellatur progressio numerorum parium, incipit à 2. qui est...

PROGRESSIONES

**E**X posteriore quoque proprietate efficitur, in omni progressionem arithmetica, cuius numerus terminorum est par, aggregatum extremorum æquale esse cuilibet aggregato æquorum numerorum quorumlibet ab extremis equaliter distantium. Ut hic manifestum est.

3. 7. 11. 15. 19. 23. 27. 31. 35. 39.

Quod probabimus, ut prius, hoc dempto, quod postremo loco sumendi sunt quatuor numeri medii 15. 19. 23. 27. non autem tres tantum, ut prius; quia hic non est vnicus numerus medius, sed duo. Nunc sequuntur regulæ ad arithmeticas progressionem spectantes.

R E G V L A I.

**S**I in quavis progressionem arithmetica notus fuerit numerus terminorum vni cum minore, & maiore extremo, perueniemus in cognitionem summe omnium terminorum, hac ratione. Addatur primus terminus vltimo, & aggregatum per numerum terminorum multiplicetur. Dimidium enim numeri producti erit summa omnium terminorum. Ut in hac progressionem.

4. 7. 10. 13. 16. 19. 22. 25. 28. 31. 34. 37.

Ex 4. & 37. sunt 41. quæ multiplicata per numerum terminorum, hoc est, per 12. (Sunt enim 12. numeri in

ARITHMETICÆ.

in ea progressionem) faciunt 492. Huius numeri dimidium 246. est summa omnium numerorum date progressionis. Eademque ratio est de cæteris.

**H**ÆC regula nonnullis dividitur in duo membra, hoc modo. Quando numerus terminorum est par, multiplicantur aggregatum ex primo, & vltimo termino per dimidium numeri terminorum. Si vero numerus terminorum est impar, multiplicantur dimidium aggregati ex primo, & vltimo termino (quando enim numerus terminorum est impar, semper illud aggregatum est par) per numerum terminorum. Hac enim ratione semper producitur summa omnium numerorum progressionis. Vel hoc modo. Quando aggregatum ex primo, & vltimo termino est par, multiplicatur eius dimidium per numerum terminorum, siue is par sit, siue impar. Si vero aggregatum illud est impar, multiplicatur illud per dimidium numeri terminorum, qui numerus tunc semper par est. Ut in superiori exemplo, quia numerus terminorum est par, nempe 12. vel quia aggregatum ex primo termino, & vltimo est impar, videlicet 41. multiplicatur illud per 6. dimidium numeri terminorum, efficiuntur summa omnium numerorum 246. vltimus. In his autem duabus progressionibus, in quarum priore numerus terminorum est par, nempe 10. & in posteriori impar, nempe 11. quoniam aggregatum ex primo termino, & vltimo est par, in

3. 7. 11. 15. 19. 23. 27. 31. 35. 39.

4. 7. 10. 13. 16. 19. 22. 25. 28. 31. 34.

S 2 terminum

PROGRESSIONES  
GEOMETRICÆ.

Cap. XXV.



**ROGRESSIO** Geometrica est series plurimum numerorum se in eadem proportione superantium, ut hic apparet.

1. 2. 4. 8. 16. 32. 64. 128. 256. 512. 1024. 2048. &c.  
 1. 3. 9. 27. 81. 243. 729. 2187. 6561. 19683. &c.  
 3. 6. 12. 24. 48. 96. 192. 384. 768. 1536. &c.

**P R I M A** enim harum progressionum progre-  
ditur per proportionem duplam, ita ut quilibet numerus sit duplo maior eo numero, qui eum proxime precedit; Secunda vero per triplam, ita ut quilibet numerus sit triplo maior eo, qui proxime eum antecedit; atque utraque harum progressionum ab 1. incipit; tertia denique per duplam etiam proportionem progreditur, non tamen ab 1. sed à 3. initium sumit.

**C O N T I N U A T U R** Qualibet progressio Geometrica, si per denominationem proportionis numerus ille, post quem progressio extendenda est, multiplicetur. Ut si progressio hæc proportionis triplæ, 4. 12. 36. continuanda sit, multiplicabitur ultimus numerus 36. per 3. &c. &c.

R E G V L A I.

**S** I in quavis progressionē Geometrica notus fuerit denominator proportionis, vna cum minore, & maiore extremo, perveniens in cognitionē summæ omnium terminorum, hac ratione. Detrahatur primus terminus ab ultimo, & reliquus numerus per numerum, qui vna unitate minor sit, quam denominator, dividatur. Si enim Quotienti ultimus terminus, siue maior extremum adiciatur, componetur summa omnium terminorum. Ut in hac progressionē.

Summa cuiuslibet progressionis Geometricæ quo pacto inveniatur.

$$3. 12. 48. 192. 768. 3072. 12288. 49152.$$

Demptis 3. ex 49152. remanet 49149. Et quotiam denominator proportionis quadrupla, quæ habent numeri datæ progressionis, est 4. dividemus 49149. per 3. & Quotienti 16383. ultimum terminum siue maius extremum 49152. adiciemus, conficiemusque summam totius progressionis 65535. Item hic.

$$4. 6. 9. 13 \frac{1}{2}. 20 \frac{1}{4}. 30 \frac{3}{8}. 45 \frac{9}{16}.$$

Subtrahis 4. ex  $45 \frac{9}{16}$ . relinquuntur  $41 \frac{9}{16}$ . quæ si dividantur per  $\frac{1}{2}$ . (Est enim  $1 \frac{1}{2}$ . denomi-  
nator proportionis sequentis, quam habent numeri huius progressionis, ablata autem 1. remanet  $\frac{1}{2}$ .) fiet Quoties  $83 \frac{1}{3}$ . cui si addatur ultimus numerus, siue maius extremum  $45 \frac{9}{16}$ . fiet summa.

vna totius progressionis  $1. 8 \frac{1}{7} \frac{1}{8}$ . atque eodem modo summam cuiuscunque progressionis Geometricæ inveniemus.

**I T A Q V E**, ut vides, satis est, ut cognoscatur primus terminus, & ultimus, vna cum denominatione proportionis, ad inveniendam summam totius progressionis, etiamsi intermedii termini ignorentur. Quo pacto autem in cognitionem ultimi termini pervenire possimus, licet non cognoscatur tota progressio, sequenti regula explicabimus.

**P**articularis inveniendi summam progressionis totius, cuius initium est 1. facillimo negotio reperietur, si ultimus terminus duplicetur, & à duplo abiciatur 1. Ut hic.

$$1. 2. 4. 8. 16. 32. 64. 128. 256. 512.$$

In præsertim ultimus terminus 512. duplicetur, & à duplo 1024. rejiciatur 1. habebitur summa totius progressionis 1023.

**E X** quo fit, quemlibet numerum in huiusmodi progressionē, abiecta prius unitate, esse summam omnium numerorum antecedentium, cum quilibet numerus sit proxime præcedentis numeri duplus.

R E G V L A I I.

**I**N omni progressionē Geometrica, quæ ab 1. incipit, quibus numerus seipsum multiplicans

gignit

Quelques passages méritent d'être traduits, ne serait-ce que pour montrer aux étudiants qui répugnent à l'usage des lettres le pouvoir de concision qu'il qu'il donne :

(\*) La Règle de trois (exemple)

*Quatre pièces d'or permettant d'acheter douze livres de poivre, on demande combien de livres vingt pièces permettraient d'acheter*

|                    |               |                    |               |
|--------------------|---------------|--------------------|---------------|
| <i>Pièces d'or</i> | <i>livres</i> | <i>pièces d'or</i> | <i>livres</i> |
| 4                  | 12            | 20                 | 60            |

*En multipliant entre eux le second et le troisième nombre, on obtient le produit 240. En divisant ce produit par le premier nombre, nous trouvons 60 livres, comme quatrième nombre cherché. On voit alors que, de même que le premier nombre 4 est le tiers du second nombre 12, de même le troisième nombre 20 est le tiers du quatrième nombre obtenu, 60.*

(\*\*) Progressions arithmétiques. Règle 1

*Si, dans une progression arithmétique, nous sont donnés 4 termes situés aux extrémités, nous pouvons connaître la somme de tous les termes de cette façon : ajoutons le premier au dernier terme et multiplions la somme par le nombre de termes. La moitié de ce produit sera la somme de tous les termes.*

(évidemment,  $a_0 + \dots + a_{n-1} = n(a_0 + a_{n-1})/2$  est plus concis, mais est-ce plus clair ?)

(\*\*\*) Progressions géométriques. Règle 1  $(a_0 + \dots + a_n = \frac{a_n - a_0}{r - 1} + a_n)$

*Si, dans une progression géométrique nous sont donnés le dénominateur de proportion, le premier et le dernier terme, nous parvenons à connaître la somme de tous les termes, de la façon suivante. Otons le premier terme au dernier et divisons le résultat par le dénominateur diminué d'une unité. Si nous ajoutons alors le dernier terme, l'extrême le plus grand, au quotient, nous obtenons la somme de tous les termes.*

Une lecture hative pourrait faire croire, latin de cuisine aidant, que le livre de Clavius est un catalogue de recettes. Ce n'est pas le cas. Les définitions et premiers exemples sont lourdement redondants, mais laissent entrevoir un certain souci formaliste (dans la présentation de la règle de trois, par exemple). D'autre part, si les différentes règles ne sont pas démontrées stricto sensu, l'auteur s'attache à prouver que les résultats annoncés sont acceptables : les règles donnant la somme des termes des progressions arithmétiques et géométriques sont données, mais Clavius s'attache à prouver que les quotients qui y figurent sont bien entiers, en se référant aux propositions arithmétiques d'Euclide.

Le jésuite mathématicien s'est d'ailleurs montré virtuose dans le domaine de la déduction formelle, et son nom se rencontre toujours dans les ouvrages de logique : à la suite de Lukasiewicz les logiciens intitulent "Loi de Clavius" la tautologie suivante :

$$(\bar{a} \Rightarrow a) \Rightarrow a$$

Nommée "consequentia mirabilis" (de la fausseté de  $a$ , on peut déduire la véracité de  $a$  !) par les contemporains de Clavius, elle était déjà connue des philosophes Mégariques. Clavius la retrouva en analysant la preuve d'un résultat d'Euclide :

**si  $p$  premier divise  $n^2$ , alors  $p$  divise  $n$ .**

Adoptons l'hypothèse  $h$  :  $p$  est premier et divise  $n^2$ .

Soit  $a$  la proposition :  $p$  divise  $n$ .

Il s'agit de prouver que  $a$  est vraie, sous l'hypothèse  $h$ .

Or un célèbre lemme d'Euclide dit que :

**si  $p$  premier divise  $r \cdot s$  sans diviser  $r$ , alors  $p$  divise  $s$ .**

En prenant  $r = s = n$ , ce lemme assure que :

**si  $p$  premier divise  $n^2$  sans diviser  $n$ , alors  $p$  divise  $n$ .**

Ce qui peut s'écrire encore, sous l'hypothèse  $h$  :

**si  $p$  ne divise pas  $n$ , alors  $p$  divise  $n$**

On reconnaît la proposition :  $(\bar{a} \Rightarrow a)$ .

Merveille, la loi de Clavius assure alors que  **$a$  est vraie !**